

KELUAR DARI LINGKARAN KEMISKINAN  
MOBILITI SOSIAL DI KALANGAN KOMUNITI PESISIR PANTAI,  
KUALA TERENGGANU, TERENGGANU.

NOR HAYATI SA'AT

DOKTOR FALSAFAH  
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA  
JUN 2010





**KELUAR DARI LINGKARAN KEMISKINAN:  
MOBILITI SOSIAL DI KALANGAN KOMUNITI PESISIR PANTAI,  
KUALA TERENGGANU**

**NOR HAYATI SA'AT**

**DOKTOR FALSAFAH  
UNIVERSITI UTARA MALAYSIA  
JUN 2010**

**KELUAR DARI LINGKARAN KEMISKINAN:  
MOBILITI SOSIAL DI KALANGAN KOMUNITI PESISIR PANTAI,  
KUALA TERENGGANU**  
*(Leaving The Poverty Circle: Social Mobility Among The Coastal Community  
In Kuala Terengganu)*

**Oleh**

**NOR HAYATI SA'AT**

**Satu tesis yang diserahkan kepada pejabat Dekan Penyelidikan dan  
Pascasiswazah, Kolej Undang-undang, Kerajaan dan Pengajian Antarabangsa,  
Universiti Utara Malaysia  
sebagai memenuhi syarat pengijazahan  
Ijazah Doktor Falsafah**

## PENGAKUAN

Saya akui karya ini adalah hasil kerja saya sendiri kecuali nukilan dan ringkasan yang tiap-tiap satunya telah saya jelaskan sumbernya.

20 Jun 2010

NOR HAYATI SA'AT  
90644



Kolej Undang-Undang, Kerajaan dan Pengajian Antarabangsa  
(College of Law, Government and International Studies)  
Universiti Utara Malaysia

PERAKUAN KERJA TESIS / DISERTASI  
(Certification of thesis / dissertation)

Kami, yang bertandatangan, memperakukan bahawa  
(We, the undersigned, certify that)

**NOR HAYATI SA'AT**

Ph.D

calon untuk Ijazah  
(candidate for the degree of)

telah mengemukakan tesis / disertasi yang bertajuk:  
(has presented his/her thesis / dissertation of the following title):

**"KELUAR DARI LINGKARAN KEMISKINAN : MOBILITI SOSIAL DI KALANGAN KOMUNITI PESISIR PANTAI, KUALA TERENGGANU."**

seperti yang tercatat di muka surat tajuk dan kulit tesis / disertasi.  
(as it appears on the title page and front cover of the thesis / dissertation).

Bahawa tesis/disertasi tersebut boleh diterima dari segi bentuk serta kandungan dan meliputi bidang ilmu dengan memuaskan, sebagaimana yang ditunjukkan oleh calon dalam ujian lisan yang diadakan pada : 24 Mei 2010

*That the said thesis/dissertation is acceptable in form and content and displays a satisfactory knowledge of the field of study as demonstrated by the candidate through an oral examination held on: 24 May 2010*

Pengerusi Viva  
(Chairman for Viva)

PROF. MADYA DR. RUSNIAH AHMAD

Tandatangan  
(Signature)

Pemeriksa Luar  
(External Examiner)

PROF. DR. RAHIMAH ABDUL AZIZ

Tandatangan  
(Signature)

Pemeriksa Dalam  
(Internal Examiner)

PROF. DR. ABDUL RAHMAN ABDUL AZIZ

Tandatangan  
(Signature)

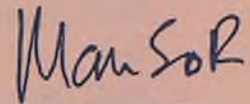
Tarikh: 24 MEI 2010  
(Date)

Nama Pelajar : NOR HAYATI SA'AT  
(Name of Student)

Tajuk Tesis : "KELUAR DARI LINGKARAN KEMISKINAN : MOBILITI SOSIAL  
(Title of the Thesis) DI KALANGAN KOMUNITI PESISIR PANTAI , KUALA  
TERENGGANU."

Program Pengajian : Ph.D  
(Programme of Study)

Nama Penyelia/Penyelia-penyelia : PENYELIA - PROF. DR. MANSOR MOHD  
NOOR



Tandatangan  
(Signature)

## KEBENARAN MENGGUNA (*PERMISSION TO USE*)

Dalam membentangkan tesis ini, bagi memenuhi syarat sepenuhnya untuk ijazah lanjutan Universiti Utara Malaysia, saya bersetuju bahawa Perpustakaan Universiti boleh secara bebas membenarkan sesiapa saja untuk memeriksa. Saya juga bersetuju bahawa penyelia saya atau jika ketiadaannya, Dekan Pusat Pengajian Siswazah diberi kebenaran untuk membuat salinan tesis ini dalam sebarang bentuk, sama ada keseluruhannya atau sebahagiannya bagi tujuan kesarjanaan. Adalah dimaklumkan bahawa sebarang penyalinan atau penerbitan atau kegunaan tesis ini sama ada sepenuhnya atau sebahagian daripadanya bagi tujuan keuntungan kewangan, tidak dibenarkan kecuali setelah mendapat kebenaran bertulis daripada saya. Juga dimaklumkan bahawa pengiktirafan harus diberi kepada saya dan Universiti Utara Malaysia dalam sebarang kegunaan kesarjanaan terhadap sebarang petikan daripada tesis saya.

Sebarang permohonan untuk menyalin atau mengguna mana-mana bahan dalam tesis ini, sama ada sepenuhnya atau sebahagiannya, hendaklah dialamatkan kepada :

Dekan Penyelidikan dan Pasca Siswazah  
Kolej Undang-undang, Kerajaan dan Pengajian Antarabangsa,  
Universiti Utara Malaysia  
06010 UUM Sintok  
Kedah Darul Aman

In presenting this thesis in full fulfillment of the requirements for a post-graduate degree from Universiti Utara Malaysia, I agree that University Library may make it freely available for inspection. I further agree that permission for copying of this thesis in any manner, in whole or in part, for scholarly purposes may be granted by my supervisor or in his absence, by Dean of the College of Law, Government and International Studies. It is understood that any copying or publication or use of this thesis or parts there of for financial gain shall not be allowed without my written permission. It is also understood that due recognition shall be given to be me and to Universiti Utara Malaysia for any scholarly use which may be made of any material from my thesis.

Request for permission to copy or make other use of material in this thesis, in whole or in part, should be addressed as above.



## PENGHARGAAN

Alhamdulillah, bersyukur kepada Allah di atas petunjuk dan hidayat, serta kudrat-Nya, akhirnya tesis ini dapat disiapkan juga. Penghargaan dan ucapan jutaan terima kasih ditujukan khas kepada penyelia saya, Prof. Dr. Mansor Mohd Noor (dahulunya di Universiti Utara Malaysia, kemudian semenjak Januari 2009 bertugas di Institut Kajian Etnik – KITA – Universiti Kebangsaan Malaysia) atas segala kepercayaan, dorongan, nasihat serta tunjuk ajar kepada saya. Sebagai pelajar, saya menghadapi banyak rintangan, dugaan, cabaran dan masalah dalam proses penyiapan tesis ini. Akan tetapi dengan penuh kesabaran beliau memberikan nasihat dan pandangan demi mengatasi pelbagai kelemahan ini, akhirnya impian saya menyiapkan tesis ini telah menjadi kenyataan.

Pengajian untuk Ph.D. saya ini adalah atas tajaan Jabatan Perkhidmatan Awam (JPA) dan Kementerian Pengajian Tinggi (KPT) di bawah Skim Latihan Akademik Bumiputera (SLAB) beserta kelulusan daripada Universiti Malaysia Terengganu (UMT). Saya amat berterima kasih kepada pihak Universiti kerana memberi cuti belajar kepada saya, dan kepada JPA dan KPT kerana memberi peluang kepada saya untuk meneruskan pengajian pada peringkat kedoktoran falsafah ini.

“Proses melakukan penyelidikan dan menghasilkan tesis Ph.D. adalah satu perjalanan sendiri yang seringkali sepi keseorangan....tetapi dalam kesepian ada hikmah dan ilham. Justeru, bulatkan tekad....pendakian ilmu memang sukar tetapi ia tidak mustahil dengan azam, *passion*, usaha yang cekal dan sikap optimis.” Inilah antara kata-kata seorang ‘tok guru’ saya, Prof. Emeritus Dato’ Dr. Abdul Rahman Haji Embong, Felo Utama IKMAS, UKM, tempat saya pernah berguru untuk menyiapkan pengajian MPhil kira-kira sembilan tahun lalu, dan terus menjadi guru saya sehingga kini, yang tidak jemu-jemu membimbing, memberi tunjuk ajar, nasihat dan dorongan untuk menyiapkan pengajian Ph.D ini. Kata-kata beliau ini saya sentiasa jadikan sebagai pendorong dan ‘pembakar’ semangat serta motivasi untuk terus berjuang menyiapkan tesis ini. Alhamdulillah, dalam tempoh empat tahun yang diperuntukkan, maka terhasillah tesis ini. Ucapan terima kasih yang tidak dapat dinilai saya tujukan khas buat beliau.

Ribuan terima kasih dirakamkan khusus kepada 300 orang responden di kalangan komuniti pesisir pantai di Kuala Terengganu, terutamanya di empat kawasan Dewan Undangan Negeri (DUN) terpilih yang sudi ditemubual secara mendalam. Juga kepada 16 orang daripada mereka yang dipilih sebagai informan utama secara khusus untuk temubual mendalam merangkumi biografi kehidupan mereka, jutaan terima kasih saya ucapkan atas maklumat yang saya perlukan untuk kajian ini. Tidak lupa ucapan terima kasih saya kepada semua informan lain kajian ini terutamanya kepada semua pegawai dan kakitangan jabatan-jabatan yang terlibat, serta kepada pengerusi,

naib pengerusi dan setiausaha Jawatankuasa Kemajuan dan Keselamatan Kampung (JKKK) setiap kampung yang dikaji.

Saya juga mengambil kesempatan ini untuk merakamkan ribuan terima kasih kepada *sifu-sifu* saya yang lain di IKMAS, UKM, khususnya Prof. Norani Othman, Dr. Diana Wong dan Dr. Sumit K. Mandal yang tidak jemu-jemu bertanya perkembangan kajian saya dan memberikan pandangan, bimbingan dan ilmu yang sangat berguna dalam usaha memantapkan penulisan tesis ini.

Sekalung penghargaan dan terima kasih kepada semua sahabat baik dan rakan seperjuangan, iaitu, Kak Rosyati, Wahi, Fitri, Roslina, Marhana, Au Yong, Shearon, Olin, Anim, adik Nurul Hayati, adik Faradiana dan ramai lagi yang tidak dapat disebutkan nama mereka di sini. Kata-kata semangat, galakan, nasihat dan gelak ketawa kalian semua menjadi pendorong kepada saya untuk menyiapkan tesis ini. Khas buat anak saudaraku Zetty Akma yang menjadi ‘pembantu peribadi’ yang baik selama ini, *Ucu* ucapkan terima kasih.

Buat emak tercinta dan arwah ayah yang dikasihi, abah dan mama Suraya yang disayangi, Akak & Abang, Ngah & Kak Ngah, Uda & Kak De, Utih & Pak Utih, Andak & Kak Dak, Itam & Pak Itam, Anjang & Kak Jang, Acik dan Kak Cik, adik Azrian Sani, serta ahli keluarga yang amat disayangi semua, terima kasih yang tidak terhingga di atas doa dan sokongan yang diberikan selama ini. Akhirnya, kepada pelbagai pihak lain yang terlibat secara langsung atau tidak langsung dalam proses penyediaan tesis ini, berbilang-bersang terima kasih atas segalanya. Semoga Allah memberkati hidup kalian.

20 Jun 2010

## ABSTRAK

Persoalan berkaitan dengan perubahan dan transformasi sosial yang berlaku dalam komuniti pesisir pantai ini telah dibincangkan oleh tiga kajian karya agung pada zaman masing-masing dan masih relevan sekarang ini; iaitu, kajian Firth (1940-an), Ungku Aziz (1960-an) dan Ishak Shari (1980-an). Pada hari ini, komuniti pesisir pantai didapati masih terdiri daripada kaum nelayan yang sering digambarkan sebagai komuniti terpinggir, mundur serta tertinggal daripada arus pembangunan. Anggota-anggota komuniti ini dikatakan masih “terperangkap dalam lingkaran kemiskinan dan keterbelakangan”. Namun proses pembangunan dan pemodenan secara langsung atau tidak langsung mencetuskan perubahan di kalangan anggota komuniti ini dan komuniti ini juga turut mengalami transformasi. Bertolak daripada latar belakang keterbelakangan dan kemunduran di satu pihak serta transformasi di pihak lain, penyelidikan ini bertujuan mengkaji fenomena ‘keluar dari lingkaran’ kemiskinan, yakni fenomena mobiliti sosial di kalangan komuniti pesisir pantai, khususnya, di Kuala Terengganu. Kajian ini bertolak daripada pendirian kerangka teoritikal bahawa tidak ada satu faktor semata-mata yang boleh menghuraikan proses dan perubahan mobiliti sosial ini. Sebaliknya, perubahan dalam bentuk mobiliti itu perlu dilihat dalam kerangka analisis *multi-causal* atau *multi-factoral*. Untuk pergerakan atau mobiliti sosial menegak seseorang itu memerlukan gabungjalinan faktor-faktor pendorong khususnya faktor pendidikan, ekonomi dan sosio-budaya, dengan aktor atau diri sendiri (modal manusia), keluarga dan komuniti (modal sosial), serta negara/kerajaan (faktor struktural) berperanan serentak. Kaedah survei ke atas 300 orang responden serta interviu dan pemerhatian telah dijalankan. Sumber-sumber sekunder telah digunakan untuk melihat perubahan dan mobiliti di kalangan ahli-ahli komuniti pesisir pantai ini dengan menggunakan perspektif sejarah. Umumnya, melihat masyarakat pesisir pantai ini dalam konteks perkembangan sejarah 60 tahun lebih ini, pekerjaan nelayan didapati telah semakin berkurang dan semakin kurang diminati. Kajian menunjukkan satu transformasi yang besar telah berlaku dalam komuniti pesisir ini berdasarkan perbandingan empat generasi nelayan yang dikaji – datuk, bapa, responden dan anak responden. Laut sebagai sumber utama rezeki dan pekerjaan komuniti pesisir sudah berubah, dengan komuniti menjadi semakin rencam. Ini terbukti apabila peratusan nelayan di kalangan komuniti pesisir yang dikaji hanya 47 peratus, manakala kumpulan-kumpulan lain berjumlah 53 peratus. Mereka terdiri daripada kategori pentadbiran (15 peratus), perniagaan (22.7 peratus) dan buruh (15.3 peratus). Berdasarkan analisis pengukuran mobiliti yang telah dibentuk untuk kajian ini, empat pola atau corak mobiliti sosial di kalangan anggota komuniti pesisir pantai ini telah ditemui. Mereka yang mampu memiliki pendidikan dan berpindah kepada kegiatan komersial secara relatif lebih banyak telah berjaya keluar dari lingkaran sosial kemunduran ini. Kajian ini dapat menyumbang kepada korpus ilmu sosiologi pembangunan, khususnya, kajian mengenai perubahan dan mobiliti sosial di kalangan masyarakat pesisir. Hasil kajian ini telah meyakinkan pengkaji bahawa memiliki kefahaman yang tepat tentang masalah masyarakat pesisir pantai akan membantu kerajaan dan pihak berkepentingan lain untuk menggubal dasar dan pelaksanaan program di kawasan ini yang boleh mendorong dan mengurus perubahan dan pembangunan komuniti yang terpinggir ini dengan lebih baik lagi.



## ABSTRACT

The issue of social change and transformation of coastal communities has been the subject of study in earlier landmark works, namely, by Firth (1940s), Ungku Aziz (1960s), and Ishak Shari (1980s). Today, it is found that coastal communities still consist mainly of fishermen who are often portrayed as marginalized, underdeveloped communities and left out of mainstream development. Members of the communities are often regarded as being "trapped within the circle of poverty and backwardness". However, processes of development and modernisation have directly or indirectly triggered changes among these communities while the latter too have undergone transformation. Based on this backdrop of backwardness and underdevelopment on the one hand, and transformation on the other, this study seeks to investigate the phenomenon of "getting out of the circle", vis., the phenomenon of social mobility among the coastal community by focusing on the coastal community in Kuala Terengganu. The theoretical position of the study is that there is no one single factor that can explain social mobility. On the contrary, the changes in the form of social mobility have to be seen within the analytical framework that emphasises multicausality or multi-factoral analysis. For upward social mobility, an individual requires the combination of a host of contributing factors such as education, economy, and socio-cultural, with the actor (human capital), family and community (social capital), as well as the state (structural factor) playing their roles simultaneously. A survey of 300 respondents has been administered, together with interviews and observations. The researcher also undertook a study of secondary materials and documents to analyse change and social mobility in the coastal community over time by using a historical perspective. In general, examined in the context of the history of the last sixty years or so within the coastal community, the fisherfolk is found to be on the decline as this occupation is becoming less and less popular. The study shows that a major transformation has taken place within the coastal community when four generations -- grandfather, father, respondent, and the respondent's son -- are compared. The role of the sea in providing the principal source of income or the principal occupation for members of the coastal community has become more heterogeneous. This can be seen from the fact that the percentage of fishermen among the coastal community today only stands at 47 percent while other categories that make 53 percent, comprised of those doing administrative jobs (15 percent), business (22.7 percent) and labourers (15.3 percent). Based on the scale of mobility measurement constructed for the study, it is found that there are four patterns of mobility within the coastal community. Among individuals with better education and who have moved into commercial activities they are relatively more successful in 'getting out of the circle'. This study contributes towards the corpus of knowledge on sociology of development, particularly the study of change and social mobility of coastal communities. The outcome of this study strengthens the researcher's belief that only a proper understanding of the problems of coastal communities will assist the government and other stakeholders to formulate policy and plan programmes that can facilitate and manage change and development of marginalized communities so that they can be empowered.